

# LUMINARIA WATEX / WATEX ECO – WATEX / WATEX ECO

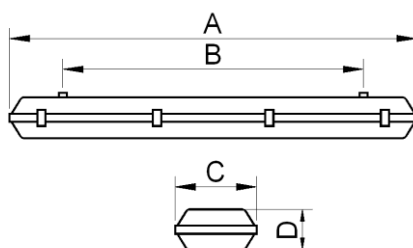
## LUMINAIRE.



### DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

<b>Cuerpo luminaria / Fitting</b>	Polycarbonato/ Polycarbonate
<b>Difusor / Diffuser</b>	Polycarbonato / Polycarbonate
<b>Estructura interna / Internal structure</b>	Chapa prelacada / Lacquered steel
<b>Alimentación / Power source</b>	220-240V / 50-60Hz / 0,1 – 0,6 A
<b>Tipo fuente luz / Light source</b>	LED modules, L70B50 > 50.000 hrs.
<b>Aislamiento eléctrico / Electrical insulation</b>	Clase I / Class I

**FIGURA 1.**



WATEX (160 mm)						
REFERENCIA	POTENCIA(W)	EMISIÓN LUMINARIA (lm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
EY113	24	2980	664	260	160	110
EY114	24	3200	664	260	160	110
EY123	32	5120	664	260	160	110
EY124	32	5340	664	260	160	110
EY213	48	5960	1274	870	160	110
EY214	48	6400	1274	870	160	110
EY223	64	10240	1274	870	160	110
EY224	64	10680	1274	870	160	110
EY313	58	7440	1575	650	160	110
EY314	58	8000	1575	650	160	110
EY323	80	12620	1575	650	160	110
EY324	80	13400	1575	650	160	110

WATEX ECO (100 mm)						
REFERENCIA	POTENCIA(W)	EMISIÓN LUMINARIA (lm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
<b>EW113</b>	<b>13</b>	1210	664	260	100	110
<b>EW114</b>	<b>13</b>	1259	664	260	100	110
<b>EW123</b>	<b>16</b>	2079	664	260	100	110
<b>EW124</b>	<b>16</b>	2168	664	260	100	110
<b>EW213</b>	<b>24</b>	2420	1274	870	100	110
<b>EW214</b>	<b>24</b>	2598	1274	870	100	110
<b>EW223</b>	<b>32</b>	4157	1274	870	100	110
<b>EW224</b>	<b>32</b>	4336	1274	870	100	110
<b>EW313</b>	<b>29</b>	3021	1575	650	100	110
<b>EW314</b>	<b>29</b>	3248	1575	650	100	110
<b>EW323</b>	<b>40</b>	5124	1575	650	100	110
<b>EW324</b>	<b>40</b>	5440	1575	650	100	110

### IMPORTANTE

- Esta luminaria cuenta con un grado de protección IP66 lo que protege a la luminaria frente a la penetración de polvo y agua durante mucho tiempo. El grado de protección frente a impactos es IK-07.
- Esta luminaria está especialmente diseñada para zonas ATEX 2 y 22, y es adecuada para lugares donde ocasionalmente puede aparecer polvo o atmósferas potencialmente explosivas, pero nunca como una condición habitual.
- Limpie periódicamente esta luminaria con un producto anti estático.
- Antes de separar el conector rápido de alimentación, deje transcurrir al menos 15 minutos después de desconectar la alimentación. **Nunca abra el conector de la luminaria en tensión.**

### IMPORTANT

- This luminaire has a degree of protection IP66, which protects the luminaire against the penetration of dust and water for a long time. The degree of protection against impacts is IK-07.
- This luminaire is specially designed for ATEX zones 2 and 22, and is suitable for places where dust or potentially explosive atmospheres may occasionally appear, but never as a usual condition.
- Periodically clean this luminaire with an anti-static product.
- Before disconnecting cable connector, let pass at least 15 minutes after power off. **NEVER open this connector while powered.**



**PREPARACIÓN**

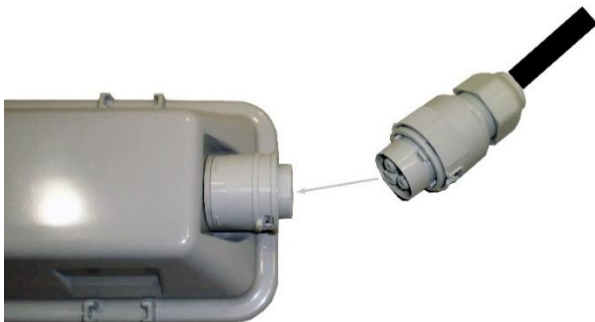
- Compruebe antes de realizar labores de montaje, puesta a punto o reparaciones que la alimentación está desconectada.
- **ATENCIÓN:** los módulos led son muy sensibles a electricidad estática y el polvo. Esta luminaria está equipada con un conector rápido y no debe ser abierta. La rotura del sello del difusor que cierra la luminaria anulará la garantía.
- Conecte el cable de alimentación al conector rápido y fije este sobre el conector empotrado (Fig. 2).
- Marque los orificios de fijación según las distancias marcadas en la tabla anterior. Al hacerlo tenga cuidado de no dañar otros cables ni aparatos eléctricos del techo o de la pared. Coloque tornillos en la pieza metálica de anclaje a techo y encaje dicha pieza sobre la zona del cuerpo destinada al efecto (Fig. 3).

**PREPARATION**



- Make sure the cables are disconnected from the power supply before assembly, maintenance or repair work.
- **WARNING:** LED modules are affected by electrostatic discharges and dust. This luminaire is equipped with a rapid connector and it should not be opened. Broken diffuser seal will be cause of warranty void.
- Connect the electrical wire to the rapid connector and place this over the recessed one (Fig. 2).
- Make the fixation holes on the ceiling according the distances in the above table. Beware of no damage other wires. Place an screw across each metallic piece to hang the luminaire, and place the metallic place on the zone prepared to fix it (Fig. 3).

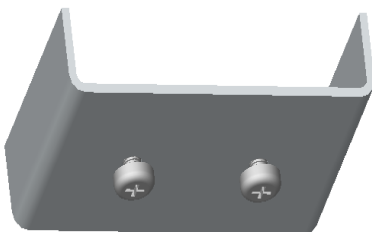
**FIG 2.**



**FIG.3**



**FIG 4.**



**CONEXIONADO CON EMERGENCIA / REGULACIÓN**

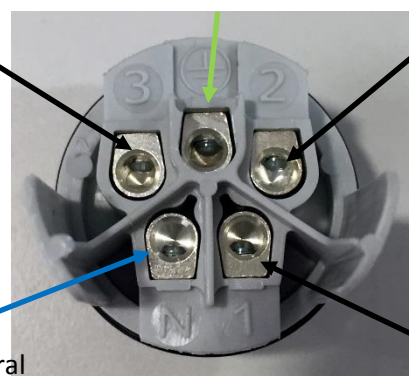
D2 / Emerg. 2

Tierra / Ground

D1 / Emerg. 1

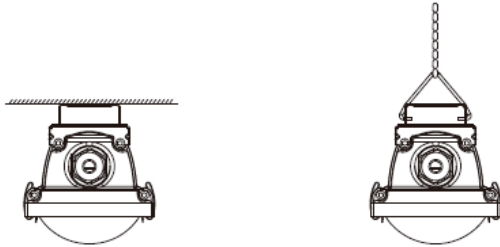
Neutro / Neutral

Fase / Phase



### **SUJECIÓN DIRECTA A TECHO/PARED**

- Antes de comenzar la instalación se comprobará que la superficie en que se fijarán las luminarias soporte el peso de éstas.
- La instalación directa a techo/pared se realiza mediante una pletina de sujeción que se incluye con la luminaria, atornillando la misma a la superficie de sujeción.
- Fijar la pletina de sujeción a techo/pared por los orificios que se indican en la figura 5, con los tornillos y accesorios necesarios.
- Fijar el cuerpo de la luminaria a la pletina de sujeción (ver FIG 3).



**FIG. 5 Fijación a techo o colgada.**

#### **Ceiling or hanging fixation.**

- Para colgar, coloque las piezas triangulares suministradas sobre la pieza metálica de enganche (FIG. 6) y cuelgue como muestra la FIG. 5.
- Esta luminaria también puede instalarse directamente adosada al techo o sobre el sistema de carril AIRFAL REF. P0126, FIG. 4.

### **DIRECT CEILING/WALL HOLDING**



- Before installation make sure the subsection surface will resist the weight of the luminaires.
- Direct ceiling/wall installation is done using a holding module which is included with the luminaire. Screw it to the clamping surface.
- Affix the holding module to the ceiling/wall by the fittings as indicated in figure 5 with screws and necessary accessories.
- Affix the lamp fitting to the holding module and place the lamp through the snaps and the clamps on each side (see FIG 3).



**FIG.6 Pieza para colgar.**

#### **Piece for hanging.**

- To hang up, place the supplied triangular pieces on the metal coupling part (FIG. 10) and replace as shown in FIG. 9.
- This luminaire can also be installed directly on the roof or on the rail system AIRFAL REF. P0126, FIG. 4.

**IMPORTANTE**

- No está permitido cambiar ni modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luminarias.
- No haga taladros en el cuerpo de la luminaria. Hacer cualquier orificio en el cuerpo de la luminaria invalidará la garantía del mismo.
- Tenga siempre en cuenta las especificaciones de fábrica y estas instrucciones.
- Conserve las instrucciones por si las necesita en el futuro.
- Es importante que verifique el buen estado de la toma de tierra para garantizar el buen funcionamiento de los leds.
- **NO ABRIR EL DIFUSOR. Su apertura anulará la protección ATEX de la luminaria y anulará la garantía.**

**IMPORTANT**

- Changing or modifying the mechanical or electrical structure of the luminaries is prohibited.
- Don't make any hole or drill in the luminaire body. Making any perforation will void warranty.
- Always observe the technical data on the rating plate and assembly instructions.
- Keep assembly instructions in a safe place for future use.
- It is important to verify that the earth connection is in good condition in order to ensure that the leds will work properly.
- **DO NOT OPEN THE LUMINAIRE. Opening it will damage ATEX protection and void warranty.**

CALLE RIO ESERA Nº 4  
TELF. (+34) 976-18 58 09 FAX (+34) 976-18 60 86  
50830 VILLANUEVA DE GALLEGO (Zaragoza)  
[www.airfal.com](http://www.airfal.com)

AIRFAL INTERNATIONAL, S.L. no se hace responsable del incorrecto funcionamiento de las luminarias en cuya instalación no se hayan respetado todas indicaciones expuestas. En caso de reposición de algún componente de la luminaria deberá llevarse a cabo por otro equivalente.